

## ZMĚNA ČESKÉHO OBRANNÉHO STANDARDU (ČOS)

Označení a název ČOS 051675, 1. vydání

### POKYNY PRO KLASIFIKACI A ANALÝZU UDÁLOSTÍ VE SPOLEHLIVOSTI

#### Změna č. 1.

Část č. 1 (velikost písma v souladu s textovou částí ČOS)

<b>Původní verze</b>	strana 1, číselné označení ČOS	<b>051675</b> <b>1. vydání</b>
<b>Nová verze</b>	strana 1, číselné označení ČOS	<b>051675</b> <b>1. vydání, Změna 1</b>

#### Část č. 2

<b>Původní verze</b>	strana 1, Zavádí	ADMP-03, Ed. A
<b>Nová verze</b>	strana 1, Zavádí	ADMP-03, Ed. B, Version 1

#### Část č. 3

<b>Původní verze</b>	Záhlaví od strany 2 v celém ČOS	ČOS 051675 1. vydání
<b>Nová verze</b>	Záhlaví od strany 2 v celém ČOS	ČOS 051675 1. vydání Změna 1

#### Část č. 4

<b>Původní verze</b>	strana 3	ADMP-03, Ed. A  STANREC 4174, Ed. 5
<b>Nová verze</b>	strana 3	ADMP-03, Ed. B, Version 1  STANREC 4174, Ed. 6

#### Část č. 5

<b>Původní verze</b>	strana 5, Předmět standardu, 1. odstavec, začátek 1. věty	ČOS 051675, 1. vydání, zavádí ADMP-03, Edition A, version 1, do prostředí ...
<b>Nová verze</b>	strana 5, Předmět standardu, 1. odstavec, začátek 1. věty	ČOS 051675, 1. vydání, zavádí ADMP-03, Edition B, version 1, do prostředí ...

#### Část č. 6

<b>Původní verze</b>	strana 5, Předmět standardu, 2. odstavec	Standard je vydán jako česká verze ADMP-03, Edition A, version 1
----------------------	--	--

**Nová verze** strana 5, Předmět standardu, 2. odstavec Standard je vydán jako česko-anglická verze ADMP-03, Edition B, version 1

## Část č. 7

**Původní verze** strana 5, Související dokumenty, Normativní odkazy a str. 6 Informativní odkazy Výčet normativních a informativních odkazů

**Nová verze** strana 5, Související dokumenty, Normativní odkazy a str. 6 Informativní odkazy Normativní odkazy jsou uvedeny v kapitole 1.4 tohoto standardu.

## Část č. 8

**Původní verze** strana 12, 1.4 Normativní akty, text pod nadpisem

ADMP-01 (B)(1) Pokyny pro tvorbu požadavků spolehlivosti

ADMP-01 (B)(1) Guidance for Developing Dependability Requirements

ADMP-02 (B)(1) Pokyny pro řízení spolehlivosti v provozu

ADMP-02 (B)(1) Guidance for Dependability In-Service

AECTP-100, Ed. E, Směrnice ke vlivu prostředí na vojenský materiál

AECTP-100 Ed 4 Environmental Guidelines for Defence Materiel

AOP-15 Směrnice pro hodnocení bezpečnosti a použitelnosti nejaderné munice určené pro ozbrojené síly NATO

AOP-15 - Guidance on the Assessment of the Safety and Suitability for Service of Non-Nuclear Munitions for NATO Armed Forces

ČSN EN 60300-1:2015 ed. 2 Management spolehlivosti – Část 1: Návod pro management a použití

IEC 60300-1:2014 Ed 3 Dependability management – Part 1: Guidance for management and application

ČSN IEC 60605-4:2002 Zkoušení bezporuchovosti zařízení – Část 4: Statistické postupy pro exponenciální rozdělení – Bodové odhady, konfidenční intervaly, předpovědní intervaly a toleranční intervaly

IEC 60605-4:2001 Equipment reliability testing – Part 4: Statistical Procedures for Exponential Distribution – Point Estimates, Confidence Intervals, Prediction Intervals and Tolerance Intervals

ČSN EN IEC 60812:2019 ed. 2 Analýza způsobů a důsledků poruch (FMEA a FMECA)

IEC 60812:2018 – Failure modes and effects analysis (FMEA and FMECA)

ČSN EN 61164:2005 Růst bezporuchovosti – Metody statistických testů a odhadů

IEC 61164:2004 Reliability Growth - Statistical Test and Estimation Methods

ČSN EN 62740:2017 Analýza

IEC 62740:2015 Root cause analysis

kořenových příčin (RCA)

(RCA)

ČSN ISO/IEC/IEEE 15288:2018  
Systémové a softwarové inženýrství –  
Procesy životního cyklu systému

ISO/IEC 15288:2015 – Systems and  
software engineering – System life cycle  
processes

MIL-HDBK-189C Management růstu  
bezporuchovosti – Poznámka 1 – 2016-  
03-08

MIL-HDBK-189C – Reliability growth  
management – Notice 1 - 2016/03/08

**Nová verze** strana 12, 1.4  
Normativní akty, text  
pod nadpisem

ČOS 051667, 1. vydání, Změna 3  
Instrukce pro vytváření požadavků  
na spolehlivost

ADMP-01 (C)(1) Guidance for  
Developing Dependability Requirements

ČOS 051668, 1. vydání, Změna 3  
Instrukce pro provozní spolehlivost

ADMP-02 (C)(1) Guidance  
for Dependability In-Service

ADMP-04 (A)(1) Vládní aktivity  
k zajištění spolehlivosti obranných  
systémů

ADMP-04 (A)(1) Government Activities  
for Defence Systems Dependability

ČOS 999937, 1. vydání, Směrnice ke  
vlivu prostředí na vojenský materiál

AECTP-100 (E)(1) Environmental  
Guidelines for Defence Materiel

AOP-15 Směrnice pro hodnocení  
bezpečnosti a použitelnosti nejaderné  
munice určené pro ozbrojené síly NATO

AOP-15 - Guidance on the Assessment  
of the Safety and Suitability for Service  
of Non-Nuclear Munitions for NATO  
Armed Forces

ČSN EN IEC 60300-1 ed. 3:2025  
Management spolehlivosti – Část 1:  
Řízení spolehlivosti

IEC 60300-1:2014 Ed 4 Dependability  
management – Part 1: Managing  
dependability

ČSN IEC 60605-4:2002 Zkoušení  
bezporuchovosti zařízení – Část 4:  
Statistické postupy pro exponenciální  
rozdělení – Bodové odhady, konfidenční  
intervaly, předpovědní intervaly  
a toleranční intervaly

IEC 60605-4:2001 Equipment reliability  
testing – Part 4: Statistical Procedures  
for Exponential Distribution – Point  
Estimates, Confidence Intervals,  
Prediction Intervals and Tolerance  
Intervals

ČSN EN IEC 60812 ed. 2:2019 Analýza  
způsobů a důsledků poruch (FMEA  
a FMECA)

IEC 60812:2018 – Failure modes and  
effects analysis (FMEA and FMECA)

ČSN EN 61164:2005 Růst  
bezporuchovosti – Metody statistických  
testů a odhadů

IEC 61164:2004 Reliability Growth -  
Statistical Test and Estimation Methods

ČSN EN 62740:2017 Analýza  
kořenových příčin (RCA)

IEC 62740:2015 Root cause analysis  
(RCA)

ISO/IEC 15288:2023 Systémové a softwarové inženýrství – Procesy životního cyklu systému

ISO/IEC 15288:2023 – Systems and software engineering – System life cycle processes

MIL-HDBK-189C Management růstu bezporuchovosti – Poznámka 1 – 2016-03-08

MIL-HDBK-189C – Reliability growth management – Notice 1 - 2016/03/08

## Část č. 9

**Původní verze** strana 13, 2.1  
Všeobecně, anglicky  
2.1 General, odstavec  
3

**Česky:** 3. Abychom se mohli zabývat případem klasifikace, bude nezbytné mít přístup k profilu úkolu nebo užití, který je v dokumentech NATO odkazován jako profil provozního prostředí životního cyklu, k funkčnímu rozpadu a stanovením poruchy, které se odvozovaly, když byly pro položku nastavovány požadavky. Je důležité poznamenat, že pokud jsou schváleny, mají zůstat profil provozního prostředí životního cyklu a stanovení poruch nezměněny v průběhu života projektu, aby bylo zajištěno, že všechny analýzy jsou provedeny na společné základní úrovni. Ve zbytku tohoto dokumentu bude používán termín NATO ve znění profil provozního prostředí životního cyklu.

**Anglicky:** 3. In order to undertake event classification, it will be necessary to have access to the Mission or Usage profile, referred to in NATO documents as the Life Cycle Environment Profile, a functional breakdown and the failure definitions that were derived when the requirements for the item of interest were being set. It is important to note that, once agreed, the Life Cycle Environment Profile and the failure definitions should remain unchanged throughout the life of the project to ensure that all analyses are undertaken against a common baseline. For the remainder of this document the NATO term of Life Cycle Environment Profile will be used.

**Nová verze** strana 13, 2.1  
Všeobecně, anglicky  
2.1 General,  
odstavec 3

**Česky:** 3. Abychom se mohli zabývat případem klasifikace, bude nezbytné mít přístup k profilu úkolu nebo užití, který je v dokumentech NATO odkazován jako

profil života, k funkčnímu rozpadu a stanovením poruchy, které se odvozovaly, když byly pro položku nastavovány požadavky. Je důležité poznamenat, že pokud jsou schváleny, mají zůstat profil života a stanovení poruch nezměněny v průběhu života projektu, aby bylo zajištěno, že všechny analýzy jsou provedeny na společné základní úrovni. Ve zbytku tohoto dokumentu bude používán termín ve znění profil života.

**Anglicky:** 3. In order to undertake event classification, it will be necessary to have access to the Mission or Usage profile or Life Profile, a functional breakdown and the failure definitions that were derived when the requirements for the item of interest were being set. It is important to note that, once agreed, the Life Profile and the failure definitions should remain unchanged throughout the life of the project to ensure that all analyses are undertaken against a common baseline. For the remainder of this document the term of Life Profile will be used.

## Část č. 10

**Původní verze** strana 14, 2.1  
Všeobecně, anglicky  
2.1 General,  
odstavec 4

**Česky:** 4. Zatímco jsou dostupné příručky a dokumenty podobné standardům, které mohou pomoci při vývoji všech těchto nástrojů, příloha A poskytuje doplňující informace o profilech provozního prostředí životního cyklu, příloha B ...

**Anglicky:** 4. Whilst there are textbooks and 'standard like documents' available to assist with development of all these artefacts, Annex A of this document provides additional information on Life Cycle Environment profiles, Annex B ...

**Nová verze** strana 14, 2.1  
Všeobecně, anglicky  
2.1 General,  
odstavec 4

**Česky:** 4. Zatímco jsou dostupné příručky a dokumenty podobné standardům, které mohou pomoci při vývoji všech těchto nástrojů, příloha A poskytuje doplňující informace o profilech života, příloha B ...

**Anglicky:** 4. Whilst there are textbooks and 'standard like documents' available to assist with development of all these artefacts, Annex A of this document

provides additional information on Life profiles, Annex B ...

## Část č. 11

**Původní verze** strana 17, 2.3 Dopad události, anglicky 2.3. Impact of the Event, konec 1. věty v odstavci 3

**Česky:** ... vyskytuje v celém profilu provozního prostředí životního cyklu.

**Anglicky:** ... occurring over the whole Life Cycle Environment profile.

**Nová verze** strana 17, Chapter 2.3. Impact of the Event, konec 1. věty v odstavci 3

**Česky:** ... vyskytuje v celém profilu života.

**Anglicky:** ... occurring over the whole Life profile.

## Část č. 12

**Původní verze** strana 18, 2.3 Dopad události, anglicky 2.3. Impact of the Event, odstavec 3b. konec 1. věty

**Česky:** ... brán v úvahu během všech etap životního profilu.

**Anglicky:** ... be considered during all phases of the life profile.

**Nová verze** strana 18, Chapter 2.3. Impact of the Event, odstavec 3b. konec 1. věty

**Česky:** ... brán v úvahu během všech etap profilu života.

**Anglicky:** ... be considered during all phases of the Life Profile.

## Část č. 13

**Původní verze** strana 27, 3.2 Metriky bezporuchovosti, anglicky 3.2. Reliability Metrics, odstavec 5. začátek 1. věty

**Česky:** 5. Během etapy využívání může být skutečný profil provozního prostředí životního cyklu ...

**Anglicky:** 5. During the utilization phase, the Effective Life Cycle Environmental Profile may be ...

**Nová verze** strana 27, 3.2 Metriky bezporuchovosti, anglicky 3.2. Reliability Metrics, odstavec 5. začátek 1. věty

**Česky:** 5. Během etapy využívání může být skutečný profil života ...

**Anglicky:** 5. During the utilization phase, the Effective Life Profile may be ...

## Část č. 14

**Původní verze** strana 27, 3.2 Metriky bezporuchovosti, anglicky 3.2. Reliability Metrics, odstavec 5. začátek 2. věty

**Česky:** V takovém případě musí být pozorovaná data o bezporuchovosti zavedena do modelu bezporuchovosti systému založeného na původním předpovězeném profilu provozního prostředí životního cyklu, abychom srovnali ...

**Anglicky:** In such a case the observed

		reliability data must be introduced into the system reliability model based on the original predicted Life Cycle Environment Profile so as to compare ...
<b>Nová verze</b>	strana 27, 3.2 Metriky bezporuchovosti, anglicky 3.2. Reliability Metrics, odstavec 5. začátek 2. věty	<b>Česky:</b> V takovém případě musí být pozorovaná data o bezporuchovosti zavedena do modelu bezporuchovosti systému založeného na původním předpovězeném profilu života, abychom srovnali ... <b>Anglicky:</b> In such a case the observed reliability data must be introduced into the system reliability model based on the original predicted Life Profile so as to compare ...
<b>Část č. 15</b>		
<b>Původní verze</b>	strana 33, 3.5 Posuzování dalších metrik spolehlivosti, anglicky 3.5. Other Dependability Metrics Assessment, konec 1. odstavce	<b>Česky:</b> ... testovatelnost, údržba a bezpečnost, stejně jako profil provozního prostředí životního cyklu, intenzity poruch a pokrytí poruchových stavů detekcí (ČOS 051667 odstavec 3.4.6.a). <b>Anglicky:</b> ... testability, maintenance, and safety as well as Life Cycle Environmental Profile, failure rates and fault coverage (cf. ADMP01 / §3.4.6.a).
<b>Nová verze</b>	strana 33, 3.5 Posuzování dalších metrik spolehlivosti, anglicky 3.5. Other Dependability Metrics Assessment, konec 1. odstavce	<b>Česky:</b> ... testovatelnost, údržba a bezpečnost, stejně jako profil života, intenzity poruch a pokrytí poruchových stavů detekcí (ČOS 051667 odstavec 3.4.6.a). <b>Anglicky:</b> ... testability, maintenance, and safety as well as Life Profile, failure rates and fault coverage (cf. ADMP01 / §3.4.6.a).
<b>Část č. 16</b>		
<b>Původní verze</b>	strana 34, 3.5 Posuzování dalších metrik spolehlivosti, anglicky 3.5. Other Dependability Metrics Assessment, začátek odstavce 2d.	<b>Česky:</b> Prokazování bezpečnosti prováděné během akvizičních etap se opírá o specifický profil provozního prostředí životního cyklu a o data o bezporuchovosti ... <b>Anglicky:</b> d. Safety demonstrations conducted during the acquisition phases rely on a specific Life Cycle Environmental Profile and the reliability data...
<b>Nová verze</b>	strana 33, 3.5	<b>Česky:</b> Prokazování bezpečnosti

Posuzování dalších metrik spolehlivosti, anglicky 3.5. Other Dependability Metrics Assessment, začátek odstavce 2d.

prováděné během akvizičních etap se opírá o specifický profil života a o data o bezporuchovosti ...

**Anglicky:** d. Safety demonstrations conducted during the acquisition phases rely on a specific Life Profile and the reliability data...

## Část č. 17

**Původní verze** strana 36, nadpis kapitoly

**Česky:** Příloha A Profily provozního prostředí životního cyklu

**Anglicky:** Annex A Life Cycle Environmental Profiles

**Nová verze** strana 36, nadpis kapitoly

**Česky:** Příloha A Profily života

**Anglicky:** Annex A Life Profiles

## Část č. 18

**Původní verze** strana 36, 1. odstavec pod nadpisem, 1. věta

**Česky:** Všechny vojenské položky jsou vyráběny, aby prováděly specifickou úlohu nebo úlohy, tyto úlohy jsou podrobně popsány profilem provozního prostředí životního cyklu, ...

**Anglicky:** All military items are procured to undertake a specific task or tasks, those tasks being detailed in a Life Cycle Environmental Profile, ...

**Nová verze** strana 36, 1. odstavec pod nadpisem, 1. věta

**Česky:** Všechny vojenské položky jsou vyráběny, aby prováděly specifickou úlohu nebo úlohy, tyto úlohy jsou podrobně popsány profilem života, ...

**Anglicky:** All military items are procured to undertake a specific task or tasks, those tasks being detailed in a Life Profile, ...

## Část č. 19

**Původní verze** strana 37, poslední věta

**Česky:** Více informací o profilu provozního prostředí životního cyklu lze nalézt v kapitole 2 ADMP-01 a AECTP-100.

**Anglicky:** More information on the Life Cycle Environmental Profile can be found in Chapter 2 of ADMP01 and AECTP-100.

**Nová verze** strana 37, poslední věta **Česky:** Více informací o profilu života lze nalézt v kapitole 2 ČOS 051667, 1. vydání, Změna 3.

**Anglicky:** More information on the Life Profile can be found in Chapter 2 of ADMP01.

#### Část č. 20 (velikost písma v souladu s textovou částí ČOS)

**Původní verze** Titulní strana, ZAVÁDÍ STANREC 4174, Ed. 5 ..  
ADMP-03, Ed.A ...

**Nová verze** Titulní strana, ZAVÁDÍ ADMP-03, Ed.B, Version 1 ...

#### Část č. 21

**Původní verze** strana 11, čl. 1.2, bod 3 Tento dokument doplňuje ADMP-01 a ADMP-02, ...

**Nová verze** strana 10, čl. 1.2, bod 3 Tento dokument doplňuje ČOS 051667 a ČOS 051668, ...

#### Část č. 22

**Původní verze** strana 13, čl. 2.1, bod 2 .. nemohl být integrován do ADMP-01 nebo ADMP-02, ...

**Nová verze** strana 12, čl. 2.1, bod 2 .. nemohl být integrován do ČOS 051667 nebo ČOS 051668, ...